

# DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

54. évfolyam, 15. szám

12 OLDAL, ÁRA 80 FILLÉR

Vasárnap, 1964. január 19.

## A Központi Statisztikai Hivatal jelentése az 1963. évi népgazdasági terv teljesítéséről

A népgazdaság, a lakosság anyagi, egészségügyi és kulturális ellátottsága 1963-ban tovább fejlődött.

A nemzeti jövedelem — az előzetes számítások szerint — mintegy 5 százalékkal haladta meg az előző évit. Ezen belül nagyobb mértékben nőtt az ipar és kisebb mértékben a mezőgazdaság termelése. 1963-ban tovább növekedett a fogyasztás és az állóalapok bővítésére fordított összeg. Növekedtek a készletek is, de kisebb mértékben, mint az előző évben. A termelés, a fogyasztás és

az állóalapok növekedése a külkereskedelmi forgalom nagyarányú növekedésével járt együtt.

1963. év folyamán befejeződött az ipar és az építőipar szervezeti átalakítása, a nagyobb termelőegységek kialakítása. A mezőgazdaságban tovább erősödtek a termelőszövetkezetek és javult a munka szervezethez az állami gazdaságokban is.

A gazdasági, egészségügyi, kulturális helyzetet részletesebben a következő adatok jellemzik:

Egyes fontosabb iparcikkek termelése 1963-ban a következő statisztikai jelentés szerint:

### AZ 1963. ÉVI TERMELES

Mennyiségben	Az 1962. évi termelés %-ában
szén	30,5 millió t
kőolaj	1,8 millió t
bauxit	1,4 millió t
villamos energia	9,7 milliárd kWó
acél	2,4 millió t
hengereelt acél	1,7 millió t
alumínium	55,5 ezer t
cement	1,8 millió t
nitrogénműtrágya	387 ezer t
szuperfoszfát	513 ezer t
traktor	3 110 db
autóbusz	2 375 db
televízió-vevőkészülék	251 292 db
mosógép	168 318 db
hűtőszekrény	36 085 db
pamutszövet	282,9 millió m <sup>2</sup>
gyapjuszövet	34,5 millió m <sup>2</sup>
cipő	23,8 millió pár
hús	211,9 ezer t
cukor	375,0 ezer t
vaj	17,7 ezer t
sör	4,1 millió hl

**HÉT SZÁZALÉKKAL TÖBBET TERMELT TIZENHAT SZÁZALÉKKAL TÖBB MŰTRÁGYÁT ADOTT NEGYVENEZEREKEL TÖBB EMBERT FOGLALKOZTATOTT**

### az ipar

1963-ban a szocialista ipar 7 százalékkal termelt többet, mint 1962-ben és ezzel teljesítette az 1963. évi termelési terv mennyiségi előirányzatát. Az ipar fő ágazatai közül a bányászat 7 százalékkal, a nehézipar (a bányászat nélkül számítva) 7 százalékkal, a könnyűipar 6 százalékkal, az élelmiszeripar 8 százalékkal termelt többet, mint 1962-ben.

1963-ban nagymértékben nőtt a fűtőanyag-szükséglet. A szénbányászat több mint egymillió tonnával túlteljesítette tervét. Jelentős mértékben nőtt a szénbehozatal is.

Az ipar egészén belül a vegyipar termelése nőtt a leggyorsabban. A vegyipar 1963-ban 11 százalékkal termelt többet, mint egy évvel korábban és mintegy 9 százalékkal többet, mint amennyivel az öt éves terv 1963-ra vonatkozóan számolt. 1963-ban 16 százalékkal több műtrágyát, 8 százalékkal több növényvédőt, 29 százalékkal több műanyagot és 18 százalékkal több gyógyszer gyártottak, mint 1962-ben.

A gépipar termelése 1963-ban 8 százalékkal volt több, mint egy évvel korábban. A gépiparon belül a hűtőszekrény- és a műszeripar jelentősen növelte termelését, a szerszámgyártás termelése azonban lényegesen kisebb volt, mint az előző évben. A gépipari termelés növekedésének mértéke kisebb volt, mint az előző években. A növekedés ütemének csökkenése részben abból is adódott, hogy a gépipar nem kapott elegendő megrendelést.

1963-ban növekedett a könnyűipar és az élelmiszeripar termelése, bővült a termékek választéka. A könnyűipar ágai közül a kötszővoipar, a bőrkonfekcióipar és a bútortipar, az élelmiszeriparon belül a konzervipar, a tejipar és az édesipar termelése az átlagosnál jóval nagyobb mértékben növekedett.

A fontosabb ipari minisztériumok irányítása alá tartozó iparvállalatok az 1963. évi termelési tervüket a következőképpen teljesítették:

Az 1963. évi termelés %-ában	Az 1962. évi termelés %-ában	Az 1963. évi terv %-ában
Nehézipari Minisztérium	109,3	101,5
Kohó- és Gépipari Minisztérium	105,6	98,2
Építészeti Minisztérium (iparvállalatai)	105,9	100,5
Könyűipari Minisztérium	106,2	101,3
Élelmiszerügyi Minisztérium	108,8	100,9
Tanácsi ipar	104,5	102,3
Allamipar összesen	107,0	100,2

## A vasműben nincs tél

A téli hidegben is folyamatosan dolgoznak a Dunai Vasműben. Együttal tovább fejlesztik, bővítik, korszerűsítik a hatalmas üzemet. Különösen időszerűvé vált az üzem fűtését biztosító csövezetek gondozása, karbantartása.

Képünkön a gyárkémény, kazánkemence építő és szigetelő vállalat munkásai a hideghengermű fűtését biztosító csövezeteket szigetelik.



A foglalkoztatottak száma az állami iparban egy év alatt 43 770 fővel, 3,7 százalékkal emelkedett. Ez valamivel több, mint amennyit a terv előírt. A túlórák száma kb egyharmaddal volt több, mint egy évvel korábban és az összes teljesített órák 2 százalékkal tette ki. A termelés növekedésének nagyobb hányada adódott a létszám növekedéséből (és a túlórákból), mint 1962-ben.

A foglalkoztatottak száma az állami iparban egy év alatt 43 770 fővel, 3,7 százalékkal emelkedett. Ez valamivel több, mint amennyit a terv előírt. A túlórák száma kb egyharmaddal volt több, mint egy évvel korábban és az összes teljesített órák 2 százalékkal tette ki. A termelés növekedésének nagyobb hányada adódott a létszám növekedéséből (és a túlórákból), mint 1962-ben.

### HÁROMSZÁZHARMINEZER HOLDDAL NAGYOBB A VETÉSÁLLOMÁNY REKORDTERMEST ADOTT A CUKORÉPA ÖTVENNÉGYEZER TRAKTOR SEGÍTETT

A mezőgazdaság termelése a második öt éves terv első három évének mindegyikében növekedett és 1963-ban — előzetes számítások szerint — 4,5 százalékkal volt több, mint az előző évben és 6-7 százalékkal haladta meg az 1960. évi szintet. Az elmúlt három év alatt a növénytermelés értéke 8-9 százalékkal, az állattenyésztés körülbelül 4 százalékkal növekedett. Az elért eredmények ellenére a mezőgazdasági termelés növekedése elmaradt mind az 1963. éves, mind az öt éves tervben az elmúlt három évre számításba vett növekedéstől.

A kenyérgabona vetésterülete 1963-ban 247 000 kat.

1963-ban az egy munkásra az ideai szabadtéri játékok megkezdéséig elkészült a Kárász utca 16. számú ház külső homlokzata. Azután került sor a lakások korszerűsítésére. Még ugyancsak az idén hozzáfognak a Horváth Mihály utca 9. számú ház korszerűsítéséhez.

A termelési költségek szintje 1963-ban a tervezettnél kedvezőtlenebbül alakult.

1963-ban az ipari anyag- és termékkészletek kisebb mértékben nőttek, mint az előző évben.

### a mezőgazdaságban

holddal, 11 százalékkal volt kisebb, mint 1962-ben és kb. (Folytatás a 2. oldalon.)

## Harmincnyolcmillió lakásjavításra

Felújítják a Horváth Mihály utca 9., a Kárász utca 16. számú házakat • Önálló tervező részleg a KIK-nél • TMK az új bérházaknál

Idén ismét jelentős összeg fordít a Szegedi Ingatlankezelő Vállalat a házak felújítására, javítására. 1964-ben 38 millió forinttal gazdálkodik a vállalat — ennyivel csinosodnak a szegedi házak, lakások. Már az elmúlt években is igyekezett az ingatlankezelő vállalat tervszerűen végezni a javítási munkákat.

Idén ezt a törekvést, elképzelést tovább folytatják.

Tavaly év végén befejezték az 1945 óta épült bérházak vizsgálatát. Az észlelt hibákat idén kijavítják. A felmérés során a műszakiak jó néhány olyan hibát is találtak, melyeknek javítása a bérlo kötelessége. Eppen ezért idén valamennyi új bérház lakóit felszólítják, hogy a vállalattal egyidőben végezzék, vagy végeztessék el a munkát.

A múlt évben sokszor szerepelt a Dél-Magyarország hasábjain a két »bagolyvár«, a Horváth Mihály utca 9. és a Kárász utca 16. számú bérház. Minden alkalommal a két ház felújítását sürgettük. Különböző okok miatt a nagy építőipari vállalatok nem vállalkoztak korszerűsítésükre.

Idén az ingatlankezelő vállalat legnagyobb feladata lesz a két ház felújítása.

Kósz József igazgató elmondta, hogy terveik szerint az ideai szabadtéri játékok megkezdéséig elkészült a Kárász utca 16. számú ház külső homlokzata. Azután került sor a lakások korszerűsítésére. Még ugyancsak az idén hozzáfognak a Horváth Mihály utca 9. számú ház korszerűsítéséhez. Egyelőre zavarja a munkát, hogy az utcában jelenleg még ott van az építőipari vállalat felvételű épülete. Ha befejezik az emeletreépítést, azonnal megkezdik a munkát az ingatlankezelő vállalat felújító részlege.

Az 1964-es tervek között szerepel a biztonságos elektromos hálózat kiépítése.

Idén 2 millió 100 ezer forintot fordítanak az érintésvédelmi hálózatra. Ezt a munkát már tavaly elkezdte a vállalat. Az elektromos háztartási gépek szaporodása

ugyanis szükségessé teszi, hogy valamennyi konnektort leföldeljenek.

Sok háziasszony öröme az ingatlankezelő vállalat idén kezd meg a gázhálózat tervszerű fejlesztését. 780 ezer forint értékben mintegy 600 lakásba vezetik be a gázt.

Az új év újdonságai között szerepel az ingatlankezelő vállalat és az EM Földmérési és Talajvizsgáló Intézet együttműködése.

Eddig ugyanis sok gondot okozott a vállalatnak az ügynevezett Mátrai salakbeton-födém. Harmincegy nagy bérházban van ilyen födém. Ezeket sürgősségi sorrendben akarták kicserélni. Most az FTI szakemberei

különleges eljárásokkal röntgenezik a salakbeton födémeket.

A vizsgálat után pontos képet kap az ingatlankezelő vállalat, melyik ház födémjét kell kicserélni.

Év végén kerül sor az Oroszlány, az Oroszlány és a Somogyi utca által határolt terület felújítására. Itt valamennyi házat és lakást rendbehozni. Idén február 1-től 11 tagú tervező részleg alakul az ingatlankezelő vállalatnál. Tervezésre, valamint kisebb beszerzésekre 3 millió forintot tartalékolhatnak.

Tavaly összesen 14 ezer 863 hibát javítottak ki. Előreláthatóan idén ez a szám emelkedik. Az ingatlankezelő vállalat

a lakosság segítségét kéri a gyors, pontos javítás érdekében.

A bérlokok ugyanis bejelentik a lakás hibáit a házkezelő-szolgálatnak, de azt elfelejtik közölni, mikor tartózkodni otthon. Ezért a szerelőknél háromszor, négyszer is fel kell keresni a lakást, mire bejut.

Külön gondot okoz a téli hónapokban a munkaszervezés. A legtöbb bérlo ugyan igényt tart a javításra, de télen nem szívesen engedik lakásába a szerelőket. Pedig tervét az ingatlankezelő vállalat csak az esetben tudja teljesíteni, ha a szegedi bérházak lakói az évszaktól függetlenül az építők rendelkezésére bocsátják lakásukat.

## Olcsóbban szántanak, vetnek, aratnak a tsz-eknek a gépállomások

Korszerű mezőgazdasági nagyüzemet el sem lehet képzelni gépek nélkül. Világosan látják ezt a termelőszövetkezeti tagok is, ezért törekednek arra, hogy minél több munkát gépek végezzenek el földjeiken. Sőt, a leutóbbi években egyre több társas gazdaság igyekszik növelni saját gépeinek számát. A tapasztalatok ugyanis azt bizonyítják, hogy sok előnye van annak, ha a tsz saját gépparkkal rendelkezik, nem a gépállomás szolgáltatásait veszi igénybe.

kapnak gépkarbantartó-műhelyek építéséhez.

### Fokozott kedvezmények

A 3004/6-os határozat és a végrehajtásáról szóló miniszteri rendelet részletesen foglalkoznak azzal is, hogy milyen munkáért, mekkora összeget kérhetnek a gépállomások a termelőszövetkezetektől. Az 1964-re megállapított díjtételek szerint a szántás díja — a mély- és a mélyítő szántás kivételével — normálholdanként 100 forint. A traktorral (egy pótkocsival) végzett szállítási munkáért 40 forintot fizet a tsz. A kombájnaratás díját 180, az aratógéppel való aratást pedig 130 forintban állapították meg holdanként. A mély- és a mélyítő szántás, valamint a gabonacséplés díja azonos a tavalyival.

A gépállomási munkadíjak nem magasak. Államunk azonban ezen a téren is fokozott kedvezményeket nyújt a rászoruló termelőszövetkezeteknek. Vannak olyan közös gazdaságok, amelyek a kedvezőtlen természeti viszonyok miatt még nem erősödtek meg. Ezekben a tsz-ekben az átlagosnál magasabb költséggel, az átlagosnál alacsonyabb hozamokat érnek el. A népgazdaságnak szüksége van az említett tsz-ek területének termésére is, az

### További gépesítés

Allamunk módot adott arra, hogy a termelőszövetkezetek traktorokat és másféle gépeket vásároljanak maguknak. Minden megyében lehetővé tette azt is, hogy gépállomási gépeket vegyenek át a tsz-ek. A szövetkezetek éltek is ezekkel a lehetőségekkel. Míg 1958-ban mindössze 1257 traktor volt a közös gazdaságok tulajdonában, 1963-ban már 18 103 saját traktorral rendelkeztek a szövetkezetek. Ez a folyamat — a tsz-ek saját gépesítése — ebben az évben is tovább tart. A 3004/6-os kormányhatározat kimondja, hogy a szövetkezetek változtatlanul kedvezményesen áron vásárolhatnak maguknak gépeket, s állami támogatást

### Nagyobb jövedelem

Intézkedik a kormányhatározat arról is, hogy az állami gazdaságok és erdőgazdaságok, továbbá más állami vállalatok, szervek ugyanazokat a kedvezményes díjtételeket kötelesek alkalmazni, ha termelőszövetkezetnek dolgoznak, mint a gépállomások.

Az a földművelésügyi miniszteri rendelet, amely a mezőgazdasági gépi munkák megállapításáról szól, tartalmazza a változott kedvezmények nyújtásának feltételeit is. Egyebek között azt, hogy a gépi munkadíj-kedvezmények csak akkor illetik meg a termelőszövetkezeteket, ha legkésőbb február 15-ig éves szerződést kötnek a gépi munkákra a gépállomással.